



NAVITEL

User Manual



NAVITEL TF7

TURBO FAN

CZ

DE

EE

EN

HU

LT

LV

PL

RO

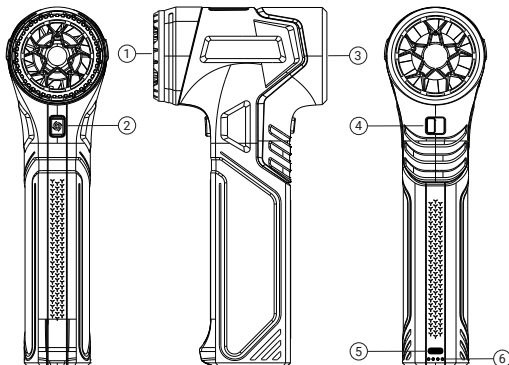
RU

SK

Úvod

Vážený zákazníku!

Děkujeme vám za zakoupení produktu NAVITEL®. Před použitím zařízení si prosím pečlivě přečtete tento návod a uschovejte jej pro budoucí použití. NAVITEL TF7 je vysoce účinný turbo ventilátor, který má mnoho funkcí popsaných v této uživatelské příručce.



Popis zařízení

1. Výstup vzduchu
2. Tlačítko Start
3. Vstup vzduchu
4. Přepínače rychlostí
5. Port USB-C
6. Indikátor baterie

Obsah balení

- Turbo ventilátor NAVITEL TF7
- Nabíjecí kabel USB-C - USB-C
- Napájecí adaptér
- Uživatelský manuál
- Záruční list

CZ Specifikace

Specifikace baterie	2500 mAh, 22,2 V (18650*6ks)
Max. výkon	465 W (3. rychlostní stupeň)
Port USB-C	20 V, 1.5 A
Hmotnost	729 g
Převody	3
Rozměry	238x135x66 mm
Provozní doba při plném nabití baterie	až 65 min (1. stupeň)
Doba plného nabití zařízení	~2 hodin
Napájecí adaptér	45W, Fast charge

Převod	první	druhý	třetí
Otáčky	25 000 otáček za minutu	35 000 otáček za minutu	80 000 otáček za minutu
Rychlost vzduchu	25 m/s	40 m/s	45 m/s
Provozní doba	60±5 minut	30±3 minut	10 minut

Poznámka: balení, vzhled, specifikace, které nemění celkovou funkčnost zařízení, mohou být změněny výrobcem bez předchozího upozornění.

Návod k použití

1. Posunutím přepínače rychlostí doprava postupně přepínáte rychlosti 1 až 3.
2. Manuální režim: Stisknutím a podržením tlačítka start spustíte foukání zařízení, uvolněním tlačítka zastavíte.
Automatický režim: Stisknutím tlačítka start spustíte foukání zařízení, dalším stisknutím jej zastavíte.
3. Posunutím přepínače rychlostí do krajní levé polohy zařízení vypnete.

Poznámka: Automatický režim se aktivuje pouze při prvním a druhém rychlostním stupni. Při prvním použití nebo po delší dobu nepoužívání zařízení před použitím nabijte. Zařízení se automaticky vypne po 3 minutách nečinnosti.

Nabíjení zařízení

1. Připojte jeden konec kabelu k zařízení a druhý konec k příslušnému konektoru na adaptéru.
2. Po zahájení nabíjení bude LED indikátor postupně blikat (v závislosti na stavu baterie): 4 kontrolky svítí na 100 %, 3 kontrolky svítí na 75 %, 2 kontrolky svítí 50 %, 1 kontrolka svítí 25 %.
3. Po dokončení nabíjení se rozsvítí všechny 4 kontrolky.
4. Odpojte zařízení od kabelu USB-C. Po odpojení LED indikátor zhasne.

Poznámka: Při dlouhodobém skladování zařízení jej nabíjejte alespoň každé 3 měsíce. Produkt podporuje rychlonabíjecí nabíječky, ale není dovoleno jej používat během nabíjení.

CZ Opatření

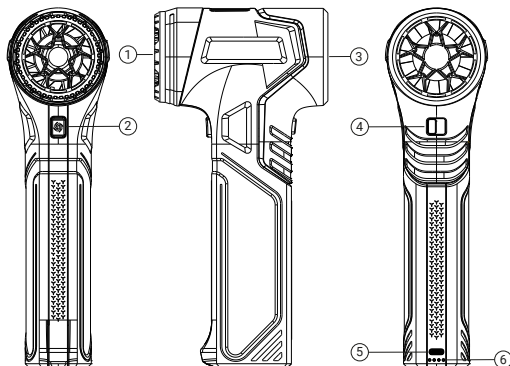
- Nevystavujte zařízení mechanickým nárazům.
- Zařízení sami nerozebírejte ani neopravujte. V případě poruchy zařízení kontaktujte servisní středisko.
- Nevystavujte zařízení vlhkosti, ohni nebo vysokým teplotám. Vystavení ohni nebo vysokým teplotám může zkrátit životnost zařízení. Doporučená provozní teplota mezi -20 a +60 °C.
- Přísně dodržujte zákony a regulační akty regionu, kde je zařízení používáno. Toto zařízení nesmí být použito k nezákonným účelům.
- Nepoužívejte zařízení v blízkosti hořlavých/těkavých kapalin.
- Nepoužívejte zařízení mokřima rukama a neponořujte zařízení do vody.
- Neblokujte ani nevkládějte cizí předměty do vstupu/výstupu vzduchu.
- Udržujte přívod vzduchu v dostatečné vzdálenosti od vlasů, aby nedošlo k jejich nasátí do ventilátoru.
- Používejte pouze přiložený nabíjecí kabel USB-C.
- Pokud zařízení delší dobu nepoužíváte, skladujte jej na suchém místě při teplotě mezi -20 a +60 °C a vlhkosti <80 %.
- Nevkládejte zařízení do lidských nebo zvířecích úst/uší. Nedovolte dětem používat zařízení.
- Nabíjecí kabel nepoškozujte, neupravujte, násilně neohýbejte, netahejte, nekrutíte. Pokud je nabíjecí kabel poškozen, je nutné jej vyměnit.
- Baterii nepřebíjejte ani nevybíjejte, jinak dojde k poškození článku baterie.
- Nepoužívejte hřebíky ani ostré předměty k tlačení nebo tření vstupu a výstupu vzduchu, aby nedošlo k poškození produktu.

Einführung

Sehr geehrter Kunde!

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses NAVITEL® -Produkt entschieden haben. Bitte lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät benutzen, und bewahren Sie es zum späteren Nachschlagen auf. Der NAVITEL TF7 ist ein hocheffizienter Turbolüfter, der über viele Funktionen verfügt, die in diesem Benutzerhandbuch beschrieben werden.

DE



Gerätelayout

1. Luftauslass
2. Start-Taste
3. Lufteinlass
4. Getriebebeschalter
5. USB-C-Anschluss
6. Batterieanzeige

Packungsinhalt

- Turbolüfter NAVITEL TF7
- USB-C - USB-C Ladekabel
- Netzadapter
- Benutzerhandbuch
- Garantiekarte

Spezifikation

DE

Spezifikationen der Batterie	2500 mAh, 22,2 V (18650*6Stck.)
Max. Leistung	465 W (3rd gear)
USB-C-Anschluss	20 V, 1.5 A
Gewicht	729 g
Gänge	3
Größe	238x135x66 mm
Betriebszeit bei voller Akkuladung	bis zu 65 min (1. Gang)
Volle Ladezeit des Geräts	~2 Stunden
Netzadapter	45 W, Fast charge

Gang	1.	2.	3.
Drehgeschwindigkeit	25 000 U/min	35 000 U/min	80 000 U/min
Windgeschwindigkeit	25 m/s	40 m/s	45 m/s
Betriebszeit	60±5 min	30±3 min	10 min

Hinweis: Verpackung, Aussehen und Spezifikationen, die sich nicht auf die Gesamtfunktionalität des Geräts auswirken, können vom Hersteller geändert werden Ohne Voranmeldung.

Arbeitsbeginn

1. Schieben Sie den Getriebeschalter nach rechts, um die Geschwindigkeiten 1 bis 3 nacheinander zu schalten.
2. Manueller Modus: Halten Sie die Starttaste gedrückt, um den Blasvorgang zu starten, und lassen Sie die Taste los, um ihn zu beenden.
Automatischer Modus: Drücken Sie die Starttaste, um das Gerät zu starten, und drücken Sie sie erneut, um es zu stoppen.
3. Schieben Sie den Getriebeschalter in die äußerste linke Position, um das Gerät auszuschalten.

Hinweis: Der automatische Modus wird nur im ersten und zweiten Gang aktiviert. Wenn Sie das Gerät zum ersten Mal benutzen oder lange Zeit nicht benutzt haben, laden Sie es bitte vor der Benutzung auf. Das Gerät schaltet sich automatisch nach 3 Minuten Inaktivität aus.

Aufladen des Geräts

1. Verbinden Sie ein Ende des Kabels mit dem Gerät und das andere mit dem entsprechenden Anschluss des Adapters.
2. Wenn der Ladevorgang beginnt, blinkt die LED-Anzeige nacheinander (je nach Batteriestand): 4 Lichter bei 100%, 3 Lichter bei 75%, 2 Lichter bei 50%, 1 Licht bei 25%.
3. Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, leuchten alle 4 Anzeigeleuchten auf.
4. Trennen Sie das Gerät vom USB-C-Kabel. Sobald die Verbindung getrennt ist, schaltet sich die LED-Anzeige aus.

Hinweis: Wenn Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum lagern, sollten Sie es mindestens alle 3 Monate aufladen. Das Produkt unterstützt Schnellladegeräte, darf aber während des Ladevorgangs nicht verwendet werden.

Vorsichtsmaßnahmen

DE

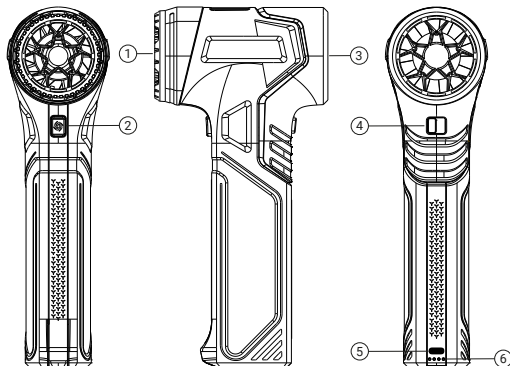
- Setzen Sie das Gerät keinen mechanischen Stößen aus.
- Nehmen Sie das Gerät nicht selbst auseinander und reparieren Sie es nicht selbst. Wenden Sie sich im Falle eines Geräteausfalls an das Service-Center.
- Setzen Sie das Gerät nicht Feuchtigkeit, Feuer oder hohen Temperaturen aus. Wenn das Gerät Feuer oder hohen Temperaturen ausgesetzt wird, kann sich die Lebensdauer des Geräts verkürzen. Die empfohlene Betriebstemperatur liegt zwischen -20 und +60 °C.
- Halten Sie sich strikt an die Gesetze und Vorschriften der Region, in der das Gerät verwendet wird. Dieses Gerät darf nicht für illegale Zwecke verwendet werden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von brennbaren/flüchtigen Flüssigkeiten.
- Verwenden Sie das Gerät nicht mit nassen Händen und tauchen Sie es nicht in Wasser ein.
- Blockieren Sie den Lufteinlass/-auslass nicht und stecken Sie keine Fremdkörper hinein.
- Halten Sie den Lufteinlass von Ihren Haaren fern, damit diese nicht in den Ventilator gesaugt werden.
- Verwenden Sie nur das mitgelieferte USB-C-Ladekabel.
- Wenn Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht verwenden, lagern Sie es an einem trockenen Ort bei einer Temperatur zwischen -20 und +60 °C und einer Luftfeuchtigkeit <80 %.
- Stecken Sie das Gerät nicht in den Mund/Ohren von Menschen oder Tieren. Erlauben Sie Kindern nicht, das Gerät zu benutzen.
- Das Ladekabel darf nicht beschädigt, verändert, gewaltsam geknickt, gezogen oder verdreht werden. Wenn das Ladekabel beschädigt ist, müssen Sie es ersetzen.
- Überladen oder entladen Sie den Akku nicht, da dies zu einer Beschädigung der Akkuzelle führt.
- Verwenden Sie keine Nägel oder scharfen Gegenstände, um den Lufteinlass und -auslass zu drücken oder zu reiben, um eine Beschädigung des Produkts zu vermeiden.

NAVITEL s.r.o. erklärt hiermit, dass das Gerät NAVITEL TF7 mit der europäischen Richtlinie EMC 2014/30/EU konform ist. Der vollständige Text der Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: https://www.navitel.com/declaration_of_conformity

Sissejuhatus

Lugupeetud klient!

Täname teid selle NAVITEL® toote ostmise eest. Palun lugege seda kasutusjuhendit enne seadme kasutamist hoolikalt läbi ja hoidke see edaspidiseks kasutamiseks alles. NAVITEL TF7 on suure tõhususega turboventilaator, millel on palju käesolevas kasutusjuhendis kirjeldatud funktsioone.



Seadme paigutus

1. Õhu väljalaskeava
2. Käivitusnupp
3. Õhu sisselaskeava
4. Käigukangi lüliti
5. USB-C port
6. Aku indikaator

Paki sisu

- Turboventilaator NAVITEL TF7
- USB-C - USB-C laadimiskaabel
- Toiteadapter
- Kasutusjuhend
- Garantiikaart

Spetsifikatsioon

Aku spetsifikatsioonid	2500 mAh, 22,2 V (18650*6tk)
Max. Võimsus	465 W (3. käik)
USB-C port	20 V, 1.5 A
Kaal	729 g
Käigud	3
Suurus	238x135x66 mm
Tööaeg aku täislaadimisega	kuni 65 min (1. käik)
Seadme täielik laadimisaeg	~2 tundi
Toiteadapter	45W, Fast charge

Käik	1	2	3
Pöörlemiskiirus	25 000 rpm	35 000 rpm	80 000 rpm
Tuule kiirus	25 m/s	40 m/s	45 m/s
Tööaeg	60±5 min	30±3 min	10 min

Märkus: pakendit, välimust, spetsifikatsioone, mis ei muuda seadme üldist funktsionaalsust, võib tootja muuta ette teatamata.

Töö algus

1. Libistage käigukangi lüliti paremale, et lülitada järjestikku kiirused 1 kuni 3.
2. Manuaalne režiim: Vajutage ja hoidke käivitusnupp all, et seade puhuma hakata, lõpetamiseks vabastage nupp.
Automaatne režiim: Vajutage käivitusnupp, et alustada seadme puhumist, seiskamiseks vajutage uuesti.
3. Lükake käigukangi lüliti kõige vasakpoolsemasse asendisse, et lülitada seade välja.

Märkus: Automaatrežiim aktiveerub ainult esimesel ja teisel käigul. Kui kasutate seadet esimest korda või pikka aega ei kasuta, laadige seda enne kasutamist. Seade lülitub automaatselt välja pärast 3-minutilist tegevusetust.

EE

Seadme laadimine

1. Ühendage kaabli üks ots seadme külge ja teine adapteri vastavasse pistikupesasse.
2. Kui laadimine algab, vilgub LED-indikaator järjestikku (vastavalt aku tasemele): 4 tuld 100%-l, 3 tuld 75%-l, 2 tuld 50%-l, 1 tuld 25%-l.
3. Kui laadimine on lõppenud, põlevad kõik 4 märgutuled.
4. Ühendage seade USB-C-kaablist lahti. Pärast lahtiühendamist lülitub LED-indikaator välja.

Märkus: Kui seadet hoitakse pikka aega, laadige seda vähemalt iga 3 kuu tagant. Toode toetab kiirlaadimiseseadmeid, kuid seda ei tohi kasutada laadimise ajal.

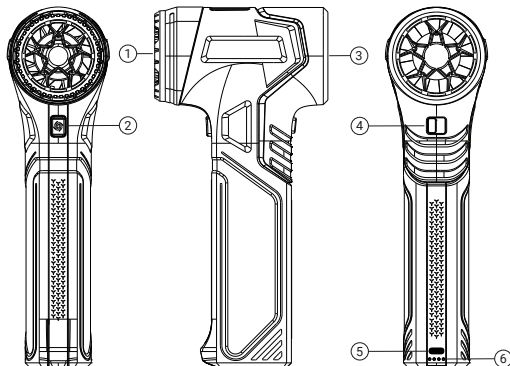
Ettevaatusabinõud

- Ärge puutuge seadet kokku mehaaniliste löökidega.
- Ärge võtke seadet ise lahti ega parandage seda. Seadme rikke korral võtke ühendust teeninduskeskusega.
- Ärge puutuge seadet kokku niiskuse, tule või kõrge temperatuuriga. Kokkupuute tulega või kõrge temperatuuriga võib lühendada seadme kasutusega. Soovitatav töötemperatuur on vahemikus -20 kuni +60 °C.
- Järgige rangelt seadme kasutuspiirkonna seadusi ja õigusakte. Seda seadet ei tohi kasutada ebaseaduslikel eesmärkidel.
- Ärge kasutage seadet kergestiüttivate/hapavate vedelike läheduses.
- Ärge kasutage seadet märgade kätega ega kastke seadet vette.
- Ärge blokeerige ega sisestage võõrkehi õhu sisselaske-/väljalaskeava.
- Hoidke õhu sisselaskeava juustest eemal, et vältida nende imemist ventilaatorisse.
- Kasutage ainult kaasasolevat USB-C laadimiskaablit.
- Kui seadet ei kasutata pikema aja jooksul, hoidke seda kuivas kohas temperatuuril -20 kuni +60 °C ja õhuniiskusel <80%.
- Ärge pange seadet inimese või looma suhu/kõrva. Ärge lubage lastel seadet kasutada.
- Ärge kahjustage, modifitseerige, painutage, tõmmake, väänake laadimiskaablit jõuga. Kui laadimiskaabel on kahjustatud, tuleb see välja vahetada.
- Ärge laadige akut üle ega tühjendage seda, vastasel juhul kahjustab see akuelementi.
- Ärge kasutage naelu või teravaid esemeid õhu sisse- ja väljalaskeava vajutamiseks või hõõrumiseks, et vältida toote kahjustamist.

Introduction

Dear customer!

Thank you for purchasing this NAVITEL® product. Please read this manual carefully before using this device and keep it for future reference. NAVITEL TF7 is a high-efficient turbo fan, that has many features described in this user manual.



Device layout

1. Air outlet
2. Start button
3. Air inlet
4. Gear switch
5. USB-C port
6. Battery indicator

Package contents

- Turbo Fan NAVITEL TF7
- USB-C - USB-C charging cable
- Power adapter
- User manual
- Warranty card

Specification

Battery specifications	2500 mAh, 22,2 V (18650*6pcs)
Max. Power	465 W (3rd gear)
USB-C port	20 V, 1.5 A
Weight	729 g
Gears	3
Size	238x135x66 mm
Working time with full battery charge	up to 65 min (1st gear)
Full charging time of the device	~2 hours
Power adapter	45W, Fast charge

Gear	1st	2nd	3rd
Rotation speed	25 000 rpm	35 000 rpm	80 000 rpm
Wind speed	25 m/s	40 m/s	45 m/s
Working time	60±5 min	30±3 min	10 min

Note: the package, appearance, specifications that do not change the overall functionality of the device may be changed by the manufacturer without prior notice.

Start of work

1. Slide the gear switch to the right to switch speeds 1 to 3 in sequence.
2. Manual mode: Press and hold the start button to start the device blowing, release the button to stop.
Automatic mode: Press the start button to start the device blowing, press it again to stop.
3. Slide the gear switch to the leftmost position turn off the device.

Note: Automatic mode activates only on first and second gears. For the first time to use or a long time no use, please charge the device before use. The device automatically turns off after 3 minutes of inactivity.

EN

Charging the device

1. Connect one end of the cable to the device and the other to the appropriate connector on the adapter.
2. When charging starts, the LED indicator will flash sequentially (based on the battery level): 4 lights on 100%, 3 lights on 75%, 2 lights on 50%, 1 light on 25%.
3. When charging is finished, all 4 indicator lights will light up.
4. Disconnect the device from the USB-C cable. Once disconnected, the LED indicator will turn off.

Note: When storing the device for a long period of time, charge it at least every 3 months. The product supports fast charging chargers, but is not allowed to be used during charging.

Precautions

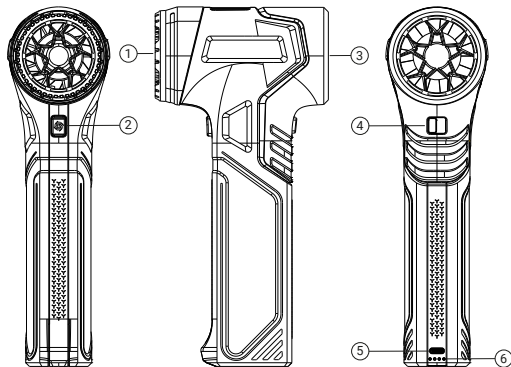
- Do not expose the device to mechanical impact.
- Do not disassemble or repair device by yourself. In case of device failure, contact the service center.
- Do not expose the device to moisture, fire or high temperatures. Exposure to fire or high temperatures may shorten the life of the device. Recommended operating temperature between -20 and +60 °C.
- Strictly follow the laws and regulatory acts of the region where the device is used. This device can not be used for illegal purposes.
- Do not use the device near flammable/volatile liquids.
- Do not use the device with wet hands or immerse the device in water.
- Do not block or insert foreign objects into the air inlet/outlet.
- Keep the air inlet away from your hair to avoid it being sucked into the fan.
- Use only the included USB-C charging cable.
- If not used for a long period of time, store the device in a dry place at a temperature between -20 and +60 °C and humidity <80%.
- Do not insert the device into human or animal mouths/ears. Do not allow children to use the device.
- Do not damage, modify, forcefully bend, pull, twist the charging cable. If the charging cable is damaged, it is necessary to replace it.
- Do not overcharge or discharge the battery, otherwise it will cause damage to the battery cell.
- Do not use nails or sharp objects to press or rub the air inlet and outlet to avoid damaging the product.

NAVITEL s.r.o. hereby declares that the device NAVITEL TF7 is compatible with the European directive EMC 2014/30/EU. The full text of Declaration of conformity is available at the following internet address: https://www.navitel.com/declaration_of_conformity

Bevezetés

Kedves vásárló!

Köszönjük, hogy megvásárolta ezt a NAVITEL® terméket. Kérjük, hogy a készülék használata előtt figyelmesen olvassa el ezt a kézikönyvet, és őrizze meg későbbi használatra. A NAVITEL TF7 egy nagy hatékonyságú turbóventilátor, amely számos, ebben a felhasználói kézikönyvben leírt funkcióval rendelkezik.



Eszköz elrendezése

1. Levegő kimenet
2. Start gomb
3. Légbeömlő
4. Sebességváltó kapcsolót
5. USB-C port
6. Akkumulátorjelző

HU

Csomag tartalma

- Turbóventilátor NAVITEL TF7
- USB-C - USB-C töltőkábel
- Tápegység
- Felhasználói kézikönyv
- Garanciakártya

Leírás

Akkumulátor-specifikációk	2500 mAh, 22,2 V (18650*6db)
Max. Teljesítmény	465 W (3. fokozat)
USB-C port	20 V, 1.5 A
Súly	729 g
Fogaskerekek	3
Méret	238x135x66 mm
Munkaidő teljes akkumulátortöltéssel	akár 65 min (1. fokozat)
A készülék teljes töltési ideje	~2 óra
Tápegység	45W, Fast charge

Fogaskerék	1	2	3
Fordulatszám	25 000 ford/perc	35 000 ford/perc	80 000 ford/perc
Szélesség	25 m/s	40 m/s	45 m/s
Munkaidő	60±5 perc	30±3 perc	10 perc

Megjegyzés: a csomagolást, a megjelenést, a specifikációkat, amelyek nem változtatják meg a készülék általános funkcionálisát, a gyártó előzetes értesítés nélkül megváltoztathatja.

A munka kezdete

1. A sebességváltó kapcsolót jobbra csúsztatva az 1-3. sebességfokozatot egymás után kapcsolhatja.
2. Kézi üzemmód: Nyomja meg és tartsa lenyomva az indítógombot a készülék fűtésének elindításához, a leállításhoz engedje fel a gombot.
Automatikus üzemmód: Nyomja meg az indítógombot a készülék fűtésének elindításához, a leállításhoz nyomja meg újra.
3. Csúsztassa a sebességváltó kapcsolót a bal szélső állásba, hogy kikapcsolja a készüléket.

Megjegyzés: Az automata üzemmód csak az első és második sebességfokozaton aktiválódik. Ha először használja, vagy hosszú ideig nem használja, kérjük, használat előtt tölts fel a készüléket. A készülék 3 perc inaktivitás után automatikusan kikapcsol.

HU

A készülék töltése

1. Csatlakoztassa a kábel egyik végét a készülékhez, a másikat pedig az adapter megfelelő csatlakozójához.
2. Amikor a töltés megkezdődik, a LED-kijelző egymás után villogni fog (az akkumulátor töltöttségi szintjétől függően): 4 fény 100%-on, 3 fény 75%-on, 2 fény 50%-on, 1 fény 25%-on.
3. Amikor a töltés befejeződik, mind a 4 jelzőfény kigyullad.
4. Húzza ki a készüléket az USB-C kábelből. A leválasztás után a LED-kijelző kialszik.

Megjegyzés: Ha a készüléket hosszabb ideig tárolja, legalább 3 havonta tölts fel. A termék támogatja a gyorsöltő töltőket, de töltés közben nem szabad használni.

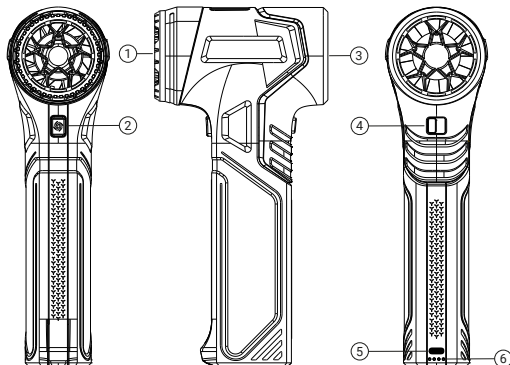
Óvintézkedések

- Ne tegye ki a készüléket mechanikai behatásnak.
- Ne szerelje szét vagy javítsa meg a készüléket saját maga. A készülék meghibásodása esetén forduljon a szervizközponthoz.
- Ne tegye ki a készüléket nedvességnek, tűznek vagy magas hőmérsékletnek. A tűznek vagy magas hőmérsékletnek való kitétel lerövidítheti a készülék élettartamát. Az ajánlott üzemi hőmérséklet -20 és +60 °C között van.
- Szigorúan tartsa be annak a régiónak a törvényeit és szabályozási aktusait, ahol a készüléket használják. Ez a készülék nem használható illegális célokra.
- Ne használja a készüléket gyúlékony/illékony folyadékok közelében.
- Ne használja a készüléket nedves kézzel, és ne merítse a készüléket vízbe.
- Ne zárja el, illetve ne helyezzen idegen tárgyakat a levegő be- és kimeneti nyílásába.
- Tartsa távol a levegőbevezető nyílást a hajától, hogy elkerülje annak beszippantását a ventilátorba.
- Csak a mellékelt USB-C töltőkábelt használja.
- Ha hosszabb ideig nem használja a készüléket, tárolja száraz helyen, -20 és +60 °C közötti hőmérsékleten és <80%-os páratartalom mellett.
- Ne helyezze a készüléket emberi vagy állati szájba/fülbe. Ne engedje, hogy gyermekek használják a készüléket.
- Ne sértse meg, ne módosítsa, ne hajlítsa, ne húzza, ne csavarja erősen a töltőkábelt. Ha a töltőkábel megsérül, ki kell cserélni.
- Ne töltsen túl, illetve ne merítse le az akkumulátort, különben károsodik az akkumulátorcella.
- Ne használjon szögeket vagy éles tárgyakat a levegő be- és kimeneti nyílás megnyomásához vagy dörzsöléséhez, hogy elkerülje a termék károsodását.

Įvadas

Gerbiamas klientel!

Dėkojame, kad įsigijote šį NAVITEL® gaminį. Prieš naudodami šį prietaisą atidžiai perskaitykite šį vadovą ir išsaugokite jį ateityje. NAVITEL TF7 yra labai efektyvus turbininis ventiliatorius, turintis daugybę šiame naudotojo vadove aprašytų funkcijų.



Įrenginio išdėstymas

1. Oro išleidimo anga
2. Paleidimo mygtukas
3. Oro įleidimo anga
4. Pavarų jungiklis
5. USB-C prievadas
6. Akumuliatoriaus indikatorius

LT

Pakuotės turinys

- Turbininis ventiliatorius NAVITEL TF7
- USB-C - USB-C įkrovimo kabelis
- Maitinimo adapteris
- Naudotojo vadovas
- Garantijos kortelė

Specifikacija

Akumuliatoriaus specifikacijos	2500 mAh, 22,2 V (18650*6vnt.)
Maksimalus. Galia	465 W (3 pavara)
USB-C prievadas	20 V, 1.5 A
Svoris	729 g
Pavaros	3
Dydis	238x135x66 mm
Darbo laikas visiškai įkrovus akumuliatorių	iki 65 min (1 pavara)
Visiško įrenginio įkrovimo laikas	~2 val.
Maitinimo adapteris	45W, Fast charge

Pavarų dėžė	1-oji	2-oji	3-oji
Sukimosi greitis	25 000 aps/min	35 000 aps/min	80 000 aps/min
Vėjo greitis	25 m/s	40 m/s	45 m/s
Darbo laikas	60±5 min	30±3 min	10 min

Pastaba: pakuotė, išvaizda, specifikacijos, kurios nekeičia bendro įrenginio funkcionalumo, gali būti keičiamos gamintojo be išankstinio įspėjimo.

Darbo pradžia

1. Stumkite pavarų jungiklį į dešinę, kad iš eilės perjungtumėte 1-3 greičius.
2. Rankinis režimas: Paspauskite ir palaikykite įjungimo mygtuką, kad prietaisas pradėtų pūsti, atleiskite mygtuką, kad sustabdytumėte.
Automatinis režimas: Paspauskite paleidimo mygtuką, kad prietaisas pradėtų pūsti, ir vėl paspauskite, kad sustabdytumėte.
3. Pastumkite pavarų jungiklį į kraštutinę kairę padėtį, kad išjungtumėte prietaisą.

Pastaba: Automatinis režimas įjungiamas tik važiuojant pirma ir antra pavana. Jei naudojate pirmą kartą arba ilgą laiką nenaudojate, prieš naudodami įkraukite prietaisą. Prietaisas automatiškai išsijungia po 3 minučių neveikimo.

LT

Įrenginio įkrovimas

1. Vieną laido galą prijunkite prie įrenginio, o kitą - prie atitinkamos adapterio jungties.
2. Pradėjus įkrovimą, LED indikatorius mirksės paeiliui (priklausomai nuo akumuliatoriaus lygio): 4 lemputės šviečia 100 %, 3 lemputės šviečia 75 %, 2 lemputės - 50 %, 1 lemputė - 25 %.
3. Kai įkrovimas bus baigtas, užsidegs visos 4 indikatoriaus lemputės.
4. Atjunkite prietaisą nuo USB-C laido. Atjungus, šviesos diodų indikatorius išsijungs.

Pastaba: Laikydami prietaisą ilgą laiką, įkraukite jį ne rečiau kaip kas 3 mėnesius. Gaminyje palaiko greitojo įkrovimo įkroviklius, tačiau jo negalima naudoti įkrovimo metu.

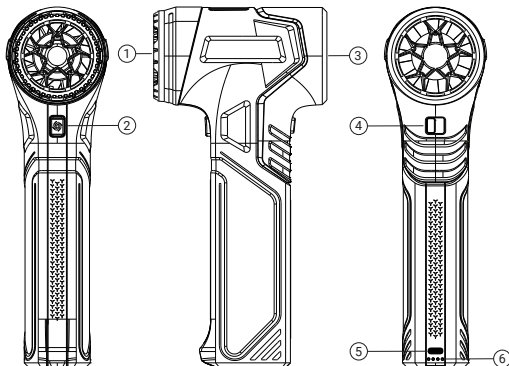
Atsargumo priemonės

- Nepadarykite prietaisui mechaninio poveikio.
- Neadykykite ir neremontuokite prietaiso patys. Sugedus prietaisui, kreipkitės į techninės priežiūros centrą.
- Nelaikykite prietaiso drėgmėje, ugnyje ir aukštoje temperatūroje. Ugnies ar aukštos temperatūros poveikis gali sutrumpinti prietaiso tarnavimo laiką. Rekomenduojama darbinė temperatūra nuo -20 iki +60 °C.
- Griežtai laikykitės regiono, kuriame prietaisas naudojamas, įstatymų ir norminių aktų. Šio prietaiso negalima naudoti neteisėtais tikslais.
- Nenaudokite prietaiso šalia degių / lakiųjų skysčių.
- Nenaudokite prietaiso šlapiomis rankomis ir nemerkite prietaiso į vandenį.
- Neuždenkite oro įleidimo / išleidimo angos ir neįkiškite į ją pašalinių daiktų.
- Oro įleidimo angą laikykite atokiau nuo plaukų, kad jie nebūtų įsiurbti į ventiliatorių.
- Naudokite tik pridedamą USB-C įkrovimo kabelį.
- Jei nenaudojate įrenginio ilgą laiką, laikykite jį sausoje vietoje, -20-60 °C temperatūroje ir <80 % drėgnume.
- Neįkiškite prietaiso į žmogaus ar gyvūno burną / ausį. Neleiskite vaikams naudotis prietaisu.
- Nepažeiskite, nemodifikuokite, stipriai nelenkite, netraukite, nesukite įkrovimo laido. Jei įkrovimo kabelis pažeistas, būtina jį pakeisti.
- Neperkraukite ir neiškraukite akumuliatoriaus, kitaip bus pažeistas akumuliatoriaus elementas.
- Nenaudokite vinų ar aštrių daiktų oro įleidimo ir išleidimo angoms spausti ar trinti, kad nesugadintumėte gaminio.

Ievads

Cienījamais klients!

Paldies, ka iegādājāties šo NAVITEL® produktu. Pirms ierīces lietošanas uzmanīgi izlasiet šo rokasgrāmatu un saglabāiet to turpmākai lietošanai. NAVITEL TF7 ir augstas efektivitātes turbo ventilators, kuram ir daudzas funkcijas, kas aprakstītas šajā lietotāja rokasgrāmatā.



Ierīces izkārtojums

1. Gaisa izplūdes atvere
2. Sākuma poga
3. Gaisa ieplūdes atvere
4. Pārnesumu pārslēdzējs
5. USB-C pieslēgvietā
6. Akumulatora indikators

LV

Iepakojuma saturs

- Turbo ventilators NAVITEL TF7
- USB-C - USB-C uzlādes kabelis
- Strāvas adapteris
- Lietotāja rokasgrāmata
- Garantijas karte

Specifikācija

Akumulatora specifikācijas	2500 mAh, 22,2 V (18650*6gab.)
Maks. Jauda	465 W (3. pārnesums)
USB-C ports	20 V, 1.5 A
Svars	729 g
Pārnesumi	3
Izmērs	238x135x66 mm
Darba laiks ar pilnu akumulatora uzlādi	līdz 65 min (1. pārnesums)
Ierīces pilnas uzlādes laiks	~2 stundas
Strāvas adapteris	45W, Fast charge

Pārnesumi	1	2	3
Rotācijas ātrums	25 000 apgr./min	35 000 apgr./min	80 000 apgr./min
Vēja ātrums	25 m/s	40 m/s	45 m/s
Darba laiks	60±5 min	30±3 min	10 min

Piezīme: iepakojumu, izskatu, specifikācijas, kas nemaina ierīces kopējo funkcionalitāti, var mainīt ražotājs bez iepriekšēja brīdinājuma.

Darba sākums

1. Lai secīgi pārslēgtu ātrumus no 1 līdz 3, pārbidiet pārneseņu slēdzi pa labi.
2. Manuālais režīms: Nospiediet un turiet ieslēgšanas pogu, lai sāktu ierīces pūšanu, un atlaidiet pogu, lai to pārtrauktu.
Automātiskais režīms: Nospiediet ieslēgšanas pogu, lai sāktu ierīces pūšanu, un vēlreiz nospiediet to, lai apturētu.
3. Pārsvietojiet pārneseņu slēdzi uz galējo kreiso pozīciju, lai izslēgtu ierīci.

Piezīme: Automātiskais režīms aktivizējas tikai pirmajā un otrajā pārneseņā. Ja ierīci lietojat pirmo reizi vai ilgstoši nelietojat, pirms lietošanas uzlādējiet ierīci. Ierīce automātiski izslēdzas pēc 3 neaktivitātes minūtēm.

Ierīces uzlāde

1. Pievienojiet vienu kabeļa galu ierīcei, bet otru - adaptera attiecīgajam savienotājam.
2. Sākoties uzlādei, LED indikators mirgo secīgi (atkarībā no akumulatora uzlādes līmeņa): 4 indikatori uz 100 %, 3 indikatori uz 75 %, 2 indikatori uz 50 %, 1 indikators uz 25 %.
3. Kad uzlāde būs pabeigta, iedegsies visas 4 indikatora lampiņas.
4. Atvienojiet ierīci no USB-C kabeļa. Pēc atvienošanas LED indikators izslēgsies.

Piezīme: Uzglabājot ierīci ilgu laiku, uzlādējiet to vismaz reizi 3 mēnešos. Izstrādājums atbalsta ātrās uzlādes lādētājus, taču to nav atļauts lietot uzlādes laikā.

Piesardzības pasākumi

- Nepakļaujiet ierīci mehāniskai iedarbībai.
- Nedemontējiet vai neremontējiet ierīci paši. Ierīces atteices gadījumā sazinieties ar servisa centru.
- Nepakļaujiet ierīci mitruma, uguns vai augstas temperatūras iedarbībai. Uguns vai augstas temperatūras iedarbība var saīsināt ierīces kalpošanas laiku. Ieteicamā darba temperatūra ir no -20 līdz +60 °C.
- Stingri ievērojiet tā reģiona likumus un normatīvos aktus, kurā ierīce tiek izmantota. Šo ierīci nedrīkst izmantot nelikumīgiem mērķiem.
- Nelietojiet ierīci viegli uzliesmojošu/ gaistošu šķidrumu tuvumā.
- Neizmantojiet ierīci ar slapjām rokām un neiegremdējiet ierīci ūdenī.
- Neblokējiet gaisa ieplūdes/izplūdes atveri un neievietojiet tajā svešķermeņus.
- Uzglabājiet gaisa ieplūdes atveri tālu no matiem, lai izvairītos no to iesūkšanas ventilatorā.
- Izmantojiet tikai komplektā iekļauto USB-C lādēšanas kabeli.
- Ja ierīce netiek lietota ilgu laiku, uzglabājiet to sausā vietā temperatūrā no -20 līdz +60 °C un mitrumā <80 %.
- Neievietojiet ierīci cilvēku vai dzīvnieku mutēs/ausīs. Neļaujiet bērniem lietot ierīci.
- Nebojājiet, nemodificējiet, ar spēku neaizgrieziet, nevelciet, neaizgrieziet uzlādes kabeli. Ja uzlādes kabelis ir bojāts, tas ir jānomaina.
- Neparlādējiet vai neizlādējiet akumulatoru, pretējā gadījumā tiks bojāts akumulatora elements.
- Neizmantojiet naglas vai asus priekšmetus, lai nospiestu vai berzētu gaisa ieplūdes un izplūdes atveri, lai izvairītos no izstrādājuma bojājumiem.

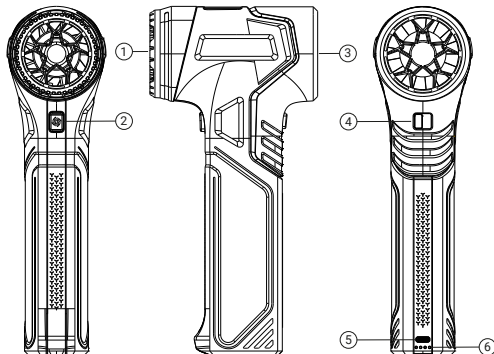
Wstęp

Drogi Kliencie!

Dziękujemy za zakup produktu firmy NAVITEL®. Prosimy zapoznać się z instrukcją i zachować ją na przyszłość.

NAVITEL TF7 to wysokowydajna bezprzewodowa dmuchawa. Wszystkie funkcje i cechy urządzenia opisane są w poniższej instrukcji obsługi.

Prosimy o zapoznanie się z nią i zachowanie jej na przyszłość.



Wygląd zewnętrzny

1. Wylot powietrza
2. Przycisk start
3. Wlot powietrza
4. Przełącznik biegów
5. Port USB-C
6. Wskaźnik baterii

PL

Zawartość opakowania

- Dmuchawa NAVITEL TF7
- Kabel ładujący USB-C – USB-C
- Zasilacz
- Instrukcja obsługi
- Karta gwarancyjna

Parametry techniczne

Bateria	2500 mAh, 22,2 V (18650*6 szt.)
Maks. moc	465 W (na trzecim poziomie)
Port USB-C	20 V, 1.5 A
Waga	729 g
Poziomy mocy	3
Rozmiar	238x135x66 mm
Czas pracy przy pełnym naładowaniu baterii	do 65 min. (na pierwszym poziomie)
Całkowity czas ładowania urządzenia	~2 godziny
Zasilacz	45W, Fast charge

Poziomy mocy	Pierwszy	Drugi	Trzeci
Prędkość obrotowa	25 000 rpm	35 000 rpm	80 000 rpm
Prędkość podmuchu	25 m/s	40 m/s	45 m/s
Czas pracy	60±5 min	30±3 min	10 min

Uwaga: opakowanie, wygląd, specyfikacja, które nie zmieniają ogólnej funkcjonalności urządzenia, mogą zostać zmienione przez producenta bez wcześniejszego powiadomienia.

Korzystanie z urządzenia

1. Przesuń przełącznik biegów w prawo, aby kolejno przełączać prędkości od 1 do 3.
2. Tryb manualny: Naciśnij, a następnie przytrzymaj przycisk start, aby rozpocząć pracę urządzenia. Puść przycisk, aby zatrzymać pracę urządzenia.
Tryb automatyczny: Naciśnij przycisk start, aby rozpocząć pracę urządzenia. Naciśnij go ponownie, aby zatrzymać pracę urządzenia.
3. Przesunięcie przełącznika biegów w skrajne lewe położenie wyłącza urządzenie.

Uwaga: Tryb automatyczny aktywuje się tylko na pierwszym i drugim biegu. W przypadku korzystania z urządzenia po raz pierwszy lub po długim okresie nieużywania należy je naładować przed użyciem. Urządzenie wyłączy się automatycznie po 3 minutach bezczynności.

Ładowanie urządzenia

1. Podłącz jeden koniec kabla do urządzenia, a drugi do odpowiedniego złącza adaptera.
2. Po rozpoczęciu ładowania wskaźnik LED będzie migać w zależności od poziomu naładowania: 4 diody na 100%, 3 diody na 75%, 2 diody na 50%, 1 dioda na 25%.
3. Gdy urządzenie ładuje się zaświecą się wszystkie 4 diody.
4. Odłącz urządzenie od kabla USB-C. Po odłączeniu dioda LED wyłączy się.

Uwaga: W przypadku przechowywania urządzenia przez dłuższy czas należy ładować je co najmniej raz na 3 miesiące. Produkt obsługuje szybkie ładowarki, ale nie może być używany podczas ładowania.

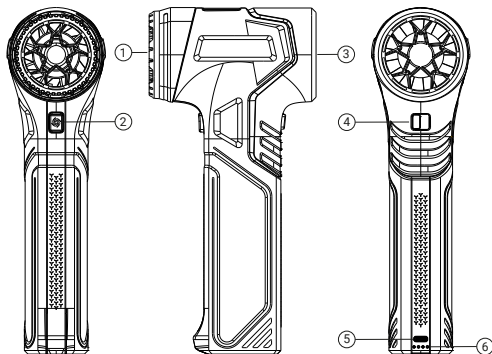
Środki ostrożności

- Nie narażaj urządzenia na silne obciążenia mechaniczne.
- Nie demontuj urządzenia i nie naprawiaj go samodzielnie. W przypadku awarii urządzenia skontaktuj się z centrum serwisowym.
- Nie narażaj urządzenia na wilgoć, ogień czy wysokie temperatury. Takie działania mogą doprowadzić do krótszej żywotności urządzenia. Zaleca się korzystanie z urządzenia w temperaturach od -20 do +60 °C.
- Ściśle przestrzegaj prawa oraz aktów regulacyjnych w regionie, w którym urządzenie jest używane. Urządzenie nie może być wykorzystywane do celów niezgodnych z prawem.
- Trzymaj urządzenie z dala od źródeł ognia, aby uniknąć eksplozji lub pożaru.
- Nie używaj urządzenia mokrymi rękami ani nie zanurzaj go w wodzie.
- Nie blokuj ani nie wkładaj ciał obcych do wlotu/wylotu powietrza.
- Trzymaj wlot powietrza z dala od włosów, aby uniknąć ich zassania do wentylatora.
- Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy je przechowywać w suchym miejscu w temperaturze od -20 do +60°C i wilgotności <80%.
- Nie wkładaj urządzenia do ust/uszu ludzi lub zwierząt. Przechowuj urządzenie z dala od dzieci.
- Nie uszkadzaj, modyfikuj, zginaaj, ciągnij ani nie skręcaj kabla ładowania. Jeśli kabel ładowania jest uszkodzony, należy go wymienić.
- Nie przeładuj ani nie rozładuj akumulatora do 0, może to spowodować uszkodzenie ogniwa akumulatora.
- Nie używaj gwoździ ani ostrych przedmiotów do naciskania lub pocierania wlotu i wylotu powietrza, aby uniknąć uszkodzenia produktu.

Introducere

Stimate client!

Vă mulțumim pentru achiziționarea acestui produs NAVITEL®. Vă rugăm să citiți cu atenție acest manual înainte de a utiliza acest dispozitiv și să îl păstrați pentru referințe viitoare. NAVITEL TF7 este un ventilator turbo de înaltă eficiență, care are multe caracteristici descrise în acest manual de utilizare.



Aspectul dispozitivului

1. Ieșire aer
2. Buton de pornire
3. Intrare aer
4. Comutator de viteză
5. Port USB-C
6. Indicator de baterie

Conținutul pachetului

- Ventilator turbo NAVITEL TF7
- Cablu de încărcare USB-C - USB-C
- Adaptor de alimentare
- Manual de utilizare
- Card de garanție

Specificație

Specificațiile bateriei	2500 mAh, 22,2 V (18650*6pcs)
Max. Putere	465 W (treapta a treia)
Port USB-C	20 V, 1.5 A
Greutate	729 g
Angrenaje	3
Dimensiune	238x135x66 mm
Timp de lucru cu încărcare completă a bateriei	până la 65 min (treapta 1)
Timp de încărcare completă a dispozitivului	~2 ore
Adaptor de alimentare	45W, Fast charge

Treptele	1	2	3
Viteza de rotație	25 000 rpm	35 000 rpm	80 000 rpm
Viteza vântului	25 m/s	40 m/s	45 m/s
Timp de lucru	60±5 min	30±3 min	10 min

Notă: pachetul, aspectul, specificațiile care nu modifică funcționalitatea generală a dispozitivului pot fi modificate de către producător fără notificare prealabilă.

Începutul lucrării

1. Glisați comutatorul de viteze spre dreapta pentru a comuta succesiv vitezele de la 1 la 3.
2. Mod manual: Apăsați și mențineți apăsat butonul de pornire pentru a porni suflarea dispozitivului, eliberați butonul pentru a opri.
Mod automat: Apăsați butonul de pornire pentru a porni dispozitivul de suflare, apăsați-l din nou pentru a-l opri.
3. Glisați comutatorul de viteze în poziția cea mai la stânga pentru a opri dispozitivul.

Notă: Modul automat se activează numai pe prima și a doua treaptă de viteză. Pentru prima utilizare sau pentru o perioadă îndelungată fără utilizare, vă rugăm să încărcați dispozitivul înainte de utilizare. Dispozitivul se oprește automat după 3 minute de inactivitate.

Încărcarea dispozitivului

1. Conectați un capăt al cablului la dispozitiv și celălalt la conectorul corespunzător de pe adaptor.
2. Când începe încărcarea, indicatorul LED va clipi secvențial (în funcție de nivelul bateriei): 4 lumini pe 100%, 3 lumini pe 75%, 2 lumini pe 50%, 1 lumină pe 25%.
3. Când încărcarea este finalizată, toate cele 4 lumini indicatoare se vor aprinde.
4. Deconectați dispozitivul de la cablul USB-C. Odată deconectat, indicatorul LED se va stinge.

Notă: Atunci când depozitați dispozitivul pentru o perioadă lungă de timp, încărcați-l cel puțin la fiecare 3 luni. Produsul suportă încărcătoare cu încărcare rapidă, dar nu este permisă utilizarea în timpul încărcării.

Precauții

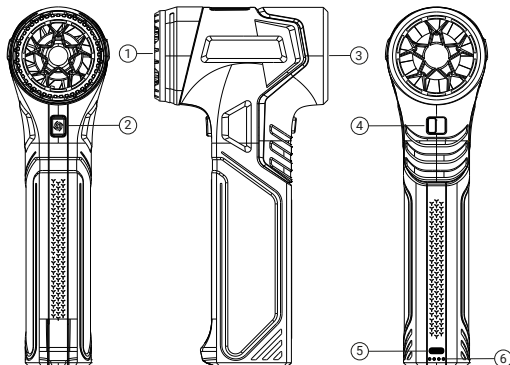
- Nu expuneți dispozitivul la impacturi mecanice.
- Nu dezasamblați sau reparați dispozitivul singur. În caz de defecțiune a dispozitivului, contactați centrul de service.
- Nu expuneți dispozitivul la umiditate, foc sau temperaturi ridicate. Expunerea la foc sau la temperaturi ridicate poate scurta durata de viață a dispozitivului. Temperatura de funcționare recomandată este între -20 și +60 °C.
- Respectați cu strictețe legile și actele normative din regiunea în care este utilizat dispozitivul. Acest dispozitiv nu poate fi utilizat în scopuri ilegale.
- Nu utilizați dispozitivul în apropierea lichidelor inflamabile/volatile.
- Nu utilizați dispozitivul cu mâinile ude sau nu scufundați dispozitivul în apă.
- Nu blocați sau introduceți obiecte străine în intrarea/ieșirea de aer.
- Țineți intrarea de aer departe de părul dvs. pentru a evita ca acesta să fie aspirat în ventilator.
- Utilizați numai cablul de încărcare USB-C inclus.
- Dacă nu este utilizat pentru o perioadă lungă de timp, depozitați dispozitivul într-un loc uscat, la o temperatură între -20 și +60 °C și umiditate <80%.
- Nu introduceți dispozitivul în gura/urechea oamenilor sau animalelor. Nu permiteți copiilor să utilizeze dispozitivul.
- Nu deteriorați, modificați, îndoiți cu forță, trageți, răsușiți cablul de încărcare. Dacă cablul de încărcare este deteriorat, este necesar să îl înlocuiți.
- Nu supraîncărcați sau descărcați bateria, altfel se va deteriora celula bateriei.
- Nu utilizați cuie sau obiecte ascuțite pentru a apăsa sau freca intrarea și ieșirea de aer pentru a evita deteriorarea produsului.

Введение

Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за приобретение продукта компании NAVITEL®. Внимательно прочитайте данное руководство перед эксплуатацией устройства и сохраните его для будущего пользования.

NAVITEL TF7 — это высокопроизводительный турбо-вентилятор, обладающий множеством функций, описанных в данном руководстве по эксплуатации.



Внешний вид

1. Выпускное отверстие
2. Кнопка «Старт»
3. Воздухозаборник
4. Переключатель режимов
5. Порт USB-C
6. Индикатор уровня заряда

Комплектация

- Турбо вентилятор NAVITEL TF7
- Зарядный кабель USB-C - USB-C
- Адаптер питания
- Руководство пользователя
- Гарантийный талон

Спецификация

Параметры аккумулятора	2500 мАч, 22,2 В (18650*6шт)
Максимальная мощность	465 Вт (3-й режим)
Порт USB-C	20 В, 1.5 А
Масса	729 г
Количество режимов	3
Габариты	238x135x66 мм
Время работы при полном заряде батареи	до 65 минут (1-й режим)
Время полной зарядки устройства	~2 часа
Адаптер питания	45 Вт, поддержка технологии быстрой зарядки

Режим	1-й	2-й	3-й
Скорость вращения	25 000 об/мин	35 000 об/мин	80 000 об/мин
Скорость потока	25 м/с	40 м/с	45 м/с
Время работы	60±5 мин	30±3 мин	10 мин

Примечание. Комплектация, внешний вид, технические характеристики, не изменяющие общей функциональности устройства, могут быть изменены производителем без предварительного уведомления.

Начало работы

1. Сдвигайте переключатель режимов вправо чтобы последовательно переключать скорости с 1 по 3.
2. Ручной режим: нажмите и удерживайте кнопку Старт чтобы запустить вентилятор, отпустите чтобы остановить.
Автоматический режим: нажмите кнопку Старт чтобы запустить вентилятор, нажмите ещё раз чтобы остановить.
3. Сдвиньте переключатель режимов в крайнее левое положение чтобы выключить устройство.

Примечание: автоматический режим работы поддерживает только первую и вторую скорости вращения. При первом использовании/длительном неиспользовании произведите зарядку устройства. Устройство автоматически отключается после 3 минут бездействия.

Зарядка устройства

1. Подсоедините один конец кабеля к устройству, а другой к соответствующему разъему адаптера.
2. При начале зарядки светодиодный индикатор будет последовательно загораться в соответствии с уровнем заряда батареи: 4 диода при 100%, 3 диода при 75%, 2 диода при 50%, 1 диод при 25%.
3. После окончания зарядки загорятся все 4 светодиода.
4. Отсоедините устройство от кабеля USB-C. После отсоединения светодиодный индикатор погаснет.

Примечание: при длительном хранении, заряжайте устройство не реже чем каждые 3 месяца. Изделие поддерживает зарядные устройства с быстрой зарядкой. Запрещается использовать устройство во время зарядки.

Меры предосторожности

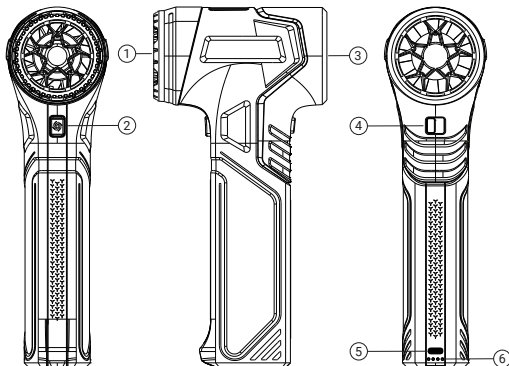
- Не подвергайте устройство сильному механическому воздействию.
- Не разбирайте устройство и не проводите его ремонт самостоятельно. В случае поломки обратитесь в сервисный центр.
- Не подвергайте устройство воздействию влаги, огня или высокой температуры. Воздействие огня или высокой температуры может привести к уменьшению продолжительности службы устройства. Рекомендуемая рабочая температура от -20 до +60 °C.
- Строго следуйте законам и регулирующим актам региона использования устройства. Это устройство не может использоваться в незаконных целях.
- Не используйте прибор вблизи легковоспламеняющихся/летучих жидкостей.
- Не используйте устройство мокрыми руками и не погружайте его в воду.
- Не блокируйте и не вставляйте посторонние предметы во входное/выходное отверстие вентилятора.
- Держите воздухозаборник подальше от волос, чтобы избежать их засасывания в вентилятор.
- Используйте только входящий в комплект кабель для зарядки USB-C.
- Если устройство не используется в течение длительного периода времени, храните его в сухом месте при температуре от -20 до +60 °C и относительной влажности менее 80%.
- Не вставляйте выпускное отверстие в рот/ухо человека или животного. Не разрешайте детям играть с устройством.
- Не повреждайте, не изменяйте, не сгибайте, не тяните, не перекручивайте зарядный кабель. Если зарядный кабель поврежден, его необходимо заменить.
- Избегайте избыточной зарядки и глубокого разряда аккумулятора, иначе это приведет к повреждению элемента батареи.
- Не используйте ногти или острые предметы для очистки изделия чтобы не повредить его.

RU

Úvod

Vážený zákazník!

Ďakujeme, že ste si zakúpili produkt NAVITEL®. Pred použitím zariadenia si pozorne prečítajte tento návod a uschovajte si ho pre budúce použitie. NAVITEL TF7 je vysoko účinný turboventilátor, ktorý má mnoho funkcií popísaných v tomto návode na použitie.



Popis zariadenia

1. Výstup vzduchu
2. Tlačidlo Start
3. Prívod vzduchu
4. Prepínač prevodovky
5. Port USB-C
6. Indikátor batérie

Obsah balenia

- Turbo ventilátor NAVITEL TF7
- Nabíjací kábel USB-C - USB-C
- Napájací adaptér
- Manuál
- Záručný list

Specification

Špecifikácie batérie	2500 mAh, 22,2 V (18650*6ks)
Max. Výkon	465 W (3. prevodový stupeň)
Port USB-C	20 V, 1,5 A
Hmotnosť	729 g
Prevody	3
Rozmery	238x135x66 mm
Prevádzková doba pri plnom nabití batérie	až 65 min. (1. prevodový stupeň)
Plná doba nabíjania zariadenia	~2 hodín
Napájací adaptér	45W, Fast charge

Prevod	Prvý	Druhej	Tretí
Rýchlosť otáčania	25 000 ot./min	35 000 ot./min	80 000 ot./min
Rýchlosť vzduchu	25 m/s	40 m/s	45 m/s
Prevádzková doba	60±5 min	30±3 min	10 min

Poznámka: balenie, vzhľad, špecifikácie, ktoré nemenia celkovú funkčnosť zariadenia, môže výrobca zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.

Návod na použitie

1. Posunutím prepínača prevodovky doprava postupne prepnete rýchlosti 1 až 3.
2. Manuálny režim: Stlačením a podržaním tlačidla štart spustíte fúkanie zariadenia, uvoľnením tlačidla zastavíte.
Automatický režim: Stlačením tlačidla štart spustíte fúkanie zariadenia, opätovným stlačením ho zastavíte.
3. Posunutím prepínača prevodovky do krajnej ľavej polohy zariadenie vypnete.

Poznámka: Automatický režim sa aktivuje iba na prvom a druhom prevodovom stupni. Pri prvom použití alebo dlhšom nepoužívaní zariadenie pred použitím nabite. Zariadenie sa automaticky vypne po 3 minútach nečinnosti.

Nabíjanie zariadenia

1. Pripojte jeden koniec kábla k zariadeniu a druhý k príslušnému konektoru na adaptéri.
2. Po spustení nabíjania bude LED indikátor postupne blikať (na základe úrovne nabitia batérie): 4 svietia na 100 %, 3 svietia na 75 %, 2 svietia na 50 %, 1 svieti na 25 %.
3. Po dokončení nabíjania sa rozsvietia všetky 4 kontrolky.
4. Odpojte zariadenie od kábla USB-C. Po odpojení LED indikátor zhasne.

Poznámka: Pri dlhodobom skladovaní zariadenie nabíjajte aspoň každé 3 mesiace. Produkt podporuje rýchlonabíjacie nabíjačky, ale počas nabíjania sa nesmie používať.

Opatrenia

- Nevystavujte zariadenie mechanickým nárazom.
- Zariadenie sami nerozoberajte ani neopravujte. V prípade poruchy zariadenia kontaktujte servisné stredisko.
- Nevystavujte zariadenie vlhkosti, ohňu alebo vysokým teplotám. Vystavenie ohňu alebo vysokým teplotám môže skrátiť životnosť zariadenia. Odporúčaná prevádzková teplota medzi -20 a +60 °C.
- Prísne dodržiavajte zákony a regulačné akty regiónu, v ktorom sa zariadenie používa. Toto zariadenie nie je možné používať na nezákonné účely.
- Zariadenie nepoužívajte v blízkosti horľavých/prchavých kvapalín.
- Zariadenie nepoužívajte mokrymi rukami ani ho neponárajte do vody.
- Neblokujte ani nevkladajte cudzie predmety do vstupu/výstupu vzduchu.
- Udržujte prívod vzduchu mimo vlasov, aby ste zabránili jeho nasávaniu do ventilátora.
- Používajte iba priložený nabíjací kábel USB-C.
- Ak sa zariadenie dlhší čas nepoužíva, skladujte ho na suchom mieste pri teplote od -20 do +60 °C a vlhkosti <80 %.
- Nevkladajte zariadenie do ľudských alebo zvieracích úst/uší. Nedovoľte deťom používať zariadenie.
- Nabíjací kábel nepoškodzuje, neupravujte, násilne neohýbajte, netahajte, neskrúcajte. Ak je nabíjací kábel poškodený, je potrebné ho vymeniť.
- Batériu neprebíjajte ani nevybíjajte, inak by došlo k poškodeniu článku batérie.
- Nepoužívajte klnce ani ostré predmety na stláčanie alebo trenie vstupu a výstupu vzduchu, aby nedošlo k poškodeniu produktu.

